

RAPPORT ANNUEL 2020-2021



Crédit Photo : Travel Nunavut



**Carrefour
NUNAVUT**

Un territoire, des opportunités

Le Nunavut a vu le jour le 1er avril 1999. Avec ses 2 038 722 km², c'est la plus grande entité territoriale du Canada et la moins peuplée. Il compte environ 38 000 habitants, répartis en trois régions, de l'Est vers l'Ouest : Qikiqtaaluk (capitale du Nunavut : Iqaluit), Kivalliq (capitale : Rankin Inlet) et Kitikmeot (capitale : Cambridge Bay).

Le territoire offre de nombreux débouchés et une capacité de croissance économique inestimable, avec ses ressources

minérales et naturelles encore inexploitées. Son grand potentiel en pétrole et en gaz, plus de 20 % des réserves totales du pays, ajouté à cela le diamant, l'or, l'uranium et les métaux de base sont autant de pistes à explorer. La mise en valeur de ces ressources va générer à terme une croissance économique vigoureuse.

PRINCIPAUX SECTEURS D'ACTIVITÉS

- Art et culture
- Technologies de l'information et de la communication
- Commerce de détail
- Industrie cinématographique
- Exploration scientifique
- Fonction publique
- Mine
- Tourisme
- Construction
- Pêche
- Secteur énergétique
- Santé

TABLE DES MATIÈRES

À propos du carrefour nunavut	4
Mot du président	6
Une année au carrefour nunavut	7
Conseil d'administration et équipe	8
Les chiffres clés : 2020-2021	9
Employabilité : faciliter les embauches et offrir les opportunités	10
Entrepreneuriat : accompagner les entreprises et les porteurs de projets	12
Évènements	13
Immigration économique : favoriser l'établissement des nouveaux arrivants	17
Développement touristique : promouvoir le tourisme auprès des marchés francophones	20
Jeunesse et petite enfance : une source de vitalité et de dynamisme pour la relève	21
Services d'appui	23
Le français, une valeur ajoutée	24
Communication et relations publiques : diffuser, promouvoir et impacter	25
Informations financières	27
Nos membres	29
Remerciements	31

À Propos du Carrefour Nunavut

Carrefour Nunavut est un organisme à but non lucratif basé à Iqaluit. C'est un partenaire de choix en développement économique au Nunavut. Carrefour Nunavut offre depuis une douzaine d'années un service complet pour l'essor des personnes et des entreprises francophones et francophiles en quête de mieux-être.

Que vous soyez travailleur, entrepreneur ou immigrant, résident permanent ou temporaire, vous avez accès aux nombreux services de Carrefour Nunavut pour vous établir et prospérer sur notre territoire.

Notre organisation appuie ses clients et ses membres entrepreneurs dans leur désir de vivre, de travailler, d'entreprendre, de visiter, d'investir ou d'embaucher au Nunavut.

Carrefour Nunavut offre un ensemble intégré de services et de programmes aux francophones et francophiles afin de stimuler de façon continue, l'employabilité ou la création de son propre emploi comme option de carrière, l'immigration économique, l'esprit d'entreprise, le développement touristique, l'attraction des investissements.

info@carrefournunavut.ca
867 979-2800

Assemblée générale
extraordinaire 2018-2019
et ordinaire 2019-2020



Crédit Photo : Atigo Média

Vision, mission, valeurs

VISION

Carrefour Nunavut est un chef de file en matière de développement économique, reconnu pour ses alliances stratégiques et ses services de qualité aux francophones et francophiles du territoire.

MISSION

Carrefour Nunavut offre des services aux francophones et francophiles afin qu'ils puissent contribuer pleinement à la croissance économique du territoire.

VALEURS

- **INTÉGRITÉ :**
être responsable, transparent et imputable.
- **INNOVATION :**
être créatif dans les actions et les services offerts.
- **PROFESSIONNALISME :**
offrir efficacement des services de qualité.
- **PARTENARIAT :**
s'engager dans des alliances territoriales, nationales et internationales stimulant le développement économique.

Mot du président

2020-2021



On se souviendra longtemps de l'année 2020! Bien que le Nunavut ait échappé au pire de la pandémie, plusieurs secteurs de notre économie ont quand même souffert, notamment le tourisme, la restauration, l'hôtellerie, la baisse dramatique des migrations économiques, la baisse des prix des minerais également. Malgré toutes les embûches, l'économie continue de rouler et Carrefour Nunavut poursuit son travail.

Au moment où je termine ma deuxième année d'implication au sein du conseil d'administration et mon premier mandat en tant que président de Carrefour

Nunavut, je suis reconnaissant de l'équipe qui accompli un travail essentiel, autant au sein du conseil d'administration que les employés, la direction générale et les collaborateurs. Le chemin parcouru au cours de ces deux dernières années est très impressionnant.

Pour la suite, j'aimerais rappeler nos axes de développement stratégique 2018-2023 : (1) bonifier et diversifier nos services et activités afin de répondre aux besoins évolutifs du milieu; (2) accroître notre capacité organisationnelle; (3) nous faire mieux connaître et accroître notre positionnement; et (4) consolider notre gouvernance et nos processus.

À mi-parcours, j'aimerais dire que nous sommes à mi-chemin. La diversification des activités du carrefour s'est grandement enrichie avec le développement des services d'accueil et d'établissement en immigration (axe 1). L'embauche de la nouvelle direction générale continue de porter ses fruits au niveau de notre capacité organisationnelle (axe 2). La stabilisation et le développement de Carrefour nous placent en excellente position pour accroître notre positionnement stratégique au Nunavut (axe 3). Finalement, après avoir clarifié plusieurs processus et pratiques de gouvernance, nous avons entamé un

travail de rénovation des politiques de l'organisation. Ce travail sera effectué durant l'année en cours (Axe 4).

Ce rapport annuel est pour l'année fiscale 2020-2021, et comme d'habitude, Carrefour Nunavut s'est maintenu occupé avec de nombreux projets tout au long de l'année. Le Gala des entrepreneurs francophones du Nunavut fut un franc succès. Le mini forum en développement économique, le sommet nordique en immigration et la désignation d'Iqaluit comme Communauté francophone accueillante ont permis de rayonner localement et au national. Le camp de jour en contexte de pandémie offre de sérieux défis également, mais continue d'être un succès. Finalement les nombreux services en employabilité, entrepreneuriat, immigration, tourisme, cours de français ont continué de servir les Franco-Nunavois et leur ont permis de participer pleinement à l'économie du territoire.

Au nom du conseil d'administration et des membres, j'aimerais remercier le directeur général, Francis Essebou, pour son travail exceptionnel, et toute l'équipe de Carrefour Nunavut pour l'excellent travail qu'ils font pour maintenir les activités malgré les fermetures de nos bureaux pendant la pandémie. Je remercie les employés qui ont quitté cette année

et souhaite la bienvenue aux nouvelles recrues. Notre organisation et notre territoire offrent de belles possibilités à ceux qui savent les saisir.

Je tiens aussi à remercier sincèrement les fidèles administrateurs qui m'accompagnent : Jean-Claude Nguyen, Dorine Dounla, Jean-Calvin Kandem et Victoria Perron pour leur professionnalisme, leur engagement et leur complicité.

Merci également à nos partenaires financiers et communautaires et à nos membres qui contribuent au succès de nos réalisations.

Je termine en souhaitant que l'assouplissement des mesures de confinement et la réouverture du territoire amènent un retour des visiteurs et des travailleurs francophones qui bénéficient tant au développement économique du Nunavut.

Merci pour votre soutien et allons de l'avant!

François Fortin
Président

Une année au Carrefour Nunavut



C'est avec un réel plaisir que je vous présente le rapport d'activités 2020-2021. Globalement, nous devons être fiers des avancées enregistrées. Pour le Carrefour Nunavut, ça a été un beau défi : réussir à nous tirer d'affaire et à présenter une performance globale qui ferait l'envie de beaucoup, après une convalescence et en cette période d'incertitude économique due à la pandémie.

Nous avons poursuivi inlassablement le renouvellement de notre action en nous appuyant sur une double exigence d'efficacité et de lisibilité. Ce rapport montre à suffisance une organisation requinquée et consolidée dont la lecture des chiffres détaillés et des faits marquants parle d'eux-mêmes. Tous nos engagements ont été tenus. Cela s'est traduit en milliers de services rendus et de nombreux événements organisés en un an. Un niveau d'activités record, en hausse par rapport aux années précédentes. Ces résultats se sont accompagnés en même temps de perceptions plus positives dans la communauté.

En effet, l'innovation et la créativité, l'animation économique de notre milieu, l'accompagnement des personnes et des entreprises ont été autant de leviers sur lesquels nous nous sommes appuyés pour soutenir l'économie locale. La capacité

créatrice de notre organisation a permis le renouvellement de son action. Notre détermination à agir efficacement s'est adossée sur une ambition forte : devenir plus fort et plus actif dans la communauté. Ainsi, le gala des entrepreneurs du Nunavut 2021 a été une des meilleures illustrations, une merveilleuse occasion pour les gens d'affaires francophones de se sentir valoriser, de renforcer leurs liens, de réfléchir aux moyens de contribuer davantage au développement de notre territoire et d'établir des partenariats durables.

Au demeurant, nous allons poursuivre la transformation de nos activités pour les rendre plus lisibles par nos usagers comme par nos membres. Nous allons continuer à développer notre culture organisationnelle de l'élévation dans le but de maintenir cette puissante dynamique de transparence et de communication, et contribuer à accroître notre impact dans notre environnement.

Pour demain, nous allons continuer à diffuser, détecter, accompagner, orienter, référer, promouvoir et travailler en partenariat pour le développement économique de notre territoire. Un engagement réel, de proximité et générateur de richesses et d'emplois. Fort de nos résultats et de nos engagements en

2020-2021, Carrefour Nunavut sera encore plus près de son public pour lui apporter des solutions novatrices pour son essor. C'est pourquoi je ne peux que me réjouir de diriger une organisation performante avec une équipe de professionnels compétents, des membres, des bénévoles et un conseil d'administration dédiés, à qui je rends un vibrant hommage pour leur travail de qualité et leur mobilisation. Je tiens également à remercier nos différents bailleurs de fonds pour leur soutien sans faille.

Avec tous ces résultats, nous ne pouvons qu'être optimistes pour l'avenir. À tous je dis un grand merci !

Francis Essebou,
Directeur général

Conseil d'administration :



François Fortin
Président



Dorine Dounla
Vice-Présidente



Jean-Claude Nguyen
Secrétaire-Trésorier



Victoria Perron
Administratrice



Jean-Calvin Kamdem
Administrateur

Notre équipe :



Francis Essebou
Directeur Général



Rahima Founjouom
Agente de projet



Cheick Cissé
Gestionnaire en
employabilité et
immigration



Karelle Ngassam
Agente des
opérations et
d'administration



Pierre Ducy
Conseiller en
développement
économique,
tourisme



Charlotte Lapôte
Coordinatrice en
communication et
projets spéciaux



Safiatou Traoré
Agente de projet

Les chiffres clés : 2020-2021

1119

services offerts

576

demandes d'information
par courriels



133

clients au centre d'emploi

39

services aux entreprises

27

services de rédaction et
traduction de CV



22

connexions avec les
employeurs



15

accompagnements
(porteur de projet)

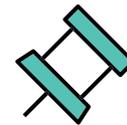
54 013

personnes ont consulté
notre site web



654

emplois affichés sur la page
web



4

nouveaux membres



Secteur de l'établissement

73

Résidents permanents

62

Résidents temporaires

3

Réfugiés



Employabilité :

Faciliter les embauches et offrir les opportunités

Pour rester attractif sur le marché du travail, nous offrons des services d'accompagnement, de counseling et de soutien en matière de recherche d'emploi à nos clients. De même que nous aidons les employeurs à combler les postes. Comme ressources au Carrefour Nunavut, ils peuvent bénéficier de :

Services aux employeurs

- Connexions avec les chercheurs d'emploi
- Affichage de postes à combler
- Réalisation d'une fiche descriptive de poste
- Aide au recrutement de main-d'œuvre bilingue qualifiée
- Service de dotation en ressources humaines pour les employeurs du Nunavut

Services aux chercheurs d'emploi

- Liste des offres d'emplois mise à jour sur le Site web
- Assistance en matière de recherche d'emplois et de formations
- Informations sur les opportunités d'emploi au Nunavut
- Rédaction des lettres de présentation et CV adaptés
- Traduction de CV en anglais
- Simulations d'entrevues

Centre d'emploi

- Ordinateurs avec connexion Internet
- Appels téléphoniques et télécopieur disponibles
- Photocopieur, scanneur, imprimante



Crédit Photo : Michel Albert

Plus d'infos :
867-979-2800 Poste 204 ou
jobs@carrefournunavut.ca



Crédit Photo : Atiigo Média



Crédit Photo : Michel Albert

Employabilité :

Faciliter les embauches et offrir les opportunités

Salon virtuel de l'emploi

Le Carrefour Nunavut a participé à un Salon Virtuel de l'Emploi le 10 Février 2021, organisé par le Réseau de développement économique et d'employabilité du Canada (RDÉE Canada). Cette rencontre virtuelle a porté sur la promotion des opportunités d'emplois et aussi sur le recrutement des professionnels avec des entreprises du Nunavut.

L'évènement avait pour objectif de faire connaître au public les entreprises qui recrutent en s'appuyant sur un kiosque virtuel contenant les informations sur les postes et de leur permettre d'entrer en contact directement avec les candidats par écrit ou par vidéo. Au total, l'évènement a enregistré :

- 3515 Inscriptions – 354 participants
- Nombres d'exposants : 49
- Nombres de visites sur les kiosques : 13840

Salon virtuel - carrière formation de Québec

Du 20-22 octobre 2020, 161 personnes ont visité notre kiosque.

Foire virtuelle B2B du 2 décembre 2020

Les employeurs avaient l'opportunité d'échanger avec plusieurs représentants du Canada et de l'étranger sur les possibilités d'embaucher des talents francophones et bilingues, se familiariser avec les bassins potentiels de talents au Canada et à l'étranger et obtenir des informations sur les programmes gouvernementaux en appui au recrutement international et sur les services de soutien à l'établissement de ces travailleurs.

Entrepreneuriat :

Accompagner les entreprises et les porteurs de projets

Parce que les opportunités de développement au Nunavut sont considérables, nous accompagnons les porteurs de projet depuis l'idée d'affaire jusqu'à la recherche des financements nécessaires à la réalisation de leur projet. De même, nous appuyons les entrepreneurs dans les phases de croissance et de diversification de leurs activités au Nunavut. Outre nos activités de veille stratégique, nous organisons également différentes activités de mise en réseau.

Services en développement d'affaires :

- Conseils, accompagnement et référencement en affaires
- Conseils et pré-évaluation de l'idée d'affaires
- Appui à la réalisation d'études de marché, de faisabilité
- Aide à la rédaction du plan d'affaires, du plan marketing
- Conseils et information en matière de financement institutionnel (Programmes fédéraux, territoriaux, municipaux)
- Appui à réalisation de demandes de financements

Activités de veille et de mise en réseau :

- Production de synthèses économiques générales et sectorielles
- Activités de réseautage d'affaires
- Accès à un réseau national francophone, de professionnels et d'entrepreneurs
- Conseils et aide au développement sur les marchés francophones
- Utilisation de nos locaux et de notre matériel pour vos contacts d'affaires

**Plus d'infos : 867-979-2800 Poste 210 ou
det@carrefournunavut.ca**

Évènements :

Mini forum économique

Comment repenser l'économie post-épidémique et faire émerger une nouvelle classe d'affaires francophone au Nunavut ? Le Carrefour Nunavut a organisé un forum francophone sous le thème : « **Communauté francophone et attractivité économique** », une belle occasion de flairer la bonne affaire, de débattre, d'apprendre, de prospecter et d'échanger. Ci-dessous, quelques sujets débattus.:

Flairer la bonne affaire et capitaliser sur les occasions

Présenté par Abdoul Karim Diakité de Nunavut Moving Services, son intervention a permis aux participants d'apprendre comment une entreprise nunavoise a innové pour se créer un créneau et se tailler une place de choix dans son secteur. Excellente vitrine pour la communauté d'affaires francophone et francophile, ce genre de présentation visait à encourager la création de la richesse par les acteurs socioéconomiques de la communauté.

L'ABC du plan d'affaires. Pourquoi et comment ?

L'atelier se voulait une introduction aux étapes à suivre pour faire un bon plan d'affaires. Un document nécessaire qui contient toutes les informations pour comprendre l'orientation d'une nouvelle entreprise ou la recherche de financement et mener à bien son projet. Une manière pour nous d'outiller nos clients et nos membres sur une idée qu'ils aimeraient développer en projet d'affaires.



Évènements :

Gala des entrepreneurs du Nunavut

Sous les lambris de la magnifique salle de conférence du Frobisher Inc. parée de ses plus beaux atours, le prestigieux Gala des entrepreneurs du Nunavut a été un évènement très couru. Ce fut en apothéose de deux jours d'intenses activités commencées par un mini forum économique sous le thème « Communauté francophone et attractivité économique ». Avec cette troisième édition, Carrefour Nunavut a renoué avec la tradition.

Six entreprises et personnalités de la communauté francophone ont été primées au cours de l'édition 2021. Souper de choix, ambiance conviviale et chaleureuse, Carrefour Nunavut a mis les petits plats dans les grands. Une Grande Soirée de Gala où se pressaient plus d'une cinquantaine de convives. C'était en présence du sous-ministre Jimi Onalik du ministère du développement économique et des transports du gouvernement du Nunavut et Peter Ma, Président-directeur général du Nunavut Business Credit Corporation.

Photo de famille à l'issue de la remise des trophées



Évènements :

Les gagnants 2021 de la 3^e édition du Gala des entrepreneurs du Nunavut

Entreprise prometteuse :
CANAPS



Entreprise de service :
Iqaluit Chiropractic Clinic



Personnalité
Francophone de
l'année :
Nalini Vaddapalli



Prix du bâtisseur :
Upper base garage Ltd



Entreprise de l'année :
Nunavut Moving and Services



Coup de cœur :
DNK Event





Cérémonie d'allumage du Qulliq
réalisée par : Sheepa Ishululak

Immigration économique :

Favoriser l'établissement des nouveaux arrivants

Services d'établissement

Évaluation des besoins et aiguillage

- Évaluation des besoins
- Plans d'établissement
- Aiguillage vers des services d'établissement offerts ou non par IRCC
- Liens d'information, orientation et services liés à l'emploi
- Évaluation linguistique et orientation

Prestation de services d'information

- Orientation individuelle, en groupe ou en famille
- Soutien et accompagnement des nouveaux arrivants
- Renseignements fournis dans le cadre de la formation linguistique
- Renseignements fournis dans le cadre des activités relatives aux liens avec la communauté

Prestation de services liés à l'emploi

- Placement professionnel
- Information sur le marché du travail, les professions qualifiées et les équivalences de diplômes
- Renseignements sur les métiers réglementés et les normes canadiennes en emploi
- Examen/jumelage du CV
- Formation linguistique axée sur l'emploi
- Réseautage

Tissage de liens dans la communauté

- Jumelage ciblé avec des nouveaux arrivants établis ou des Canadiens
- Connexions communautaires
- Référencement vers d'autres organisations
- Cercles de conversations en français et en anglais

Immigration économique :

Favoriser l'établissement des nouveaux arrivants



Crédit Photo : Michel Albert

Services aux employeurs

- Sensibilisation des employeurs sur la valeur ajoutée de l'embauche des immigrants bilingues
- Soutien et accompagnement dans l'embauche d'immigrants
- Maillage entre les employeurs et les nouveaux arrivants

Le Sommet nordique en immigration 2021

Le Carrefour Nunavut a abrité les 17 et 18 mars 2021 à Iqaluit le Sommet nordique en immigration. Ce sommet a réuni des représentants fédéraux (IRCC), des représentants des territoires et les professionnels du secteur de l'établissement dans les trois territoires : le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut pour réfléchir à la façon de mieux s'organiser sur les questions liées à l'établissement des nouveaux arrivants.

Ce sommet pan territorial a eu lieu par vidéoconférence. Il a été question de stimuler la recherche de solutions innovantes en présentant des initiatives et des pratiques exemplaires dans le domaine de l'établissement et de créer un espace de réseautage, de collaboration et de discussions sur l'immigration dans les trois territoires. Parmi les sujets abordés, les CFA nordiques ont fait chacune en ce qui la concerne un aperçu de ce qui se fait dans sa communauté. Ce fut l'occasion d'apporter une réponse régionale globale aux questions d'établissement.

Plus d'infos : 867-979-2800 Poste 204 ou immigration@carrefournunavut.ca

Iqaluit communauté francophone accueillante

Démarche essentielle à la création d'un lieu d'accueil convivial et chaleureux, ce projet vise à poursuivre et à diversifier l'offre de services en établissement afin de favoriser une meilleure intégration globale au Nunavut et contribuer à la vitalité de la communauté francophone.

Journée d'accueil des nouveaux arrivant

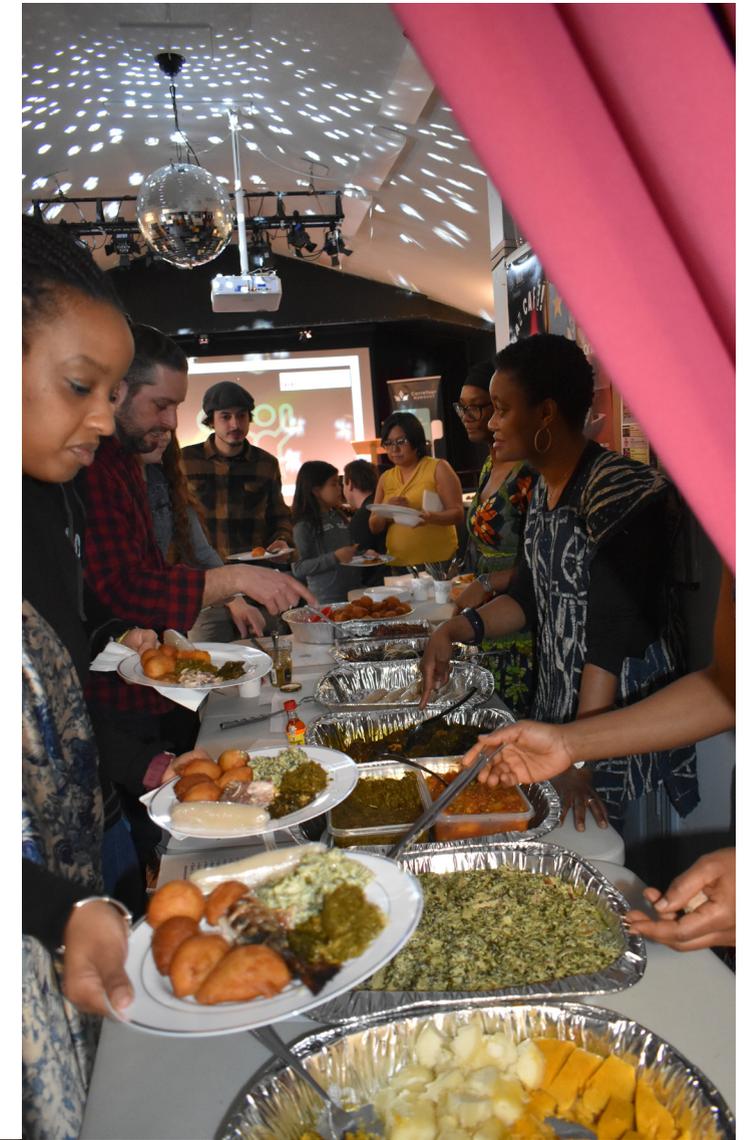
Premier évènement organisé par le projet Iqaluit communauté francophone accueillante ce

fut l'occasion de présenter les organismes francophones du territoire et d'introduire le projet CFA aux personnes présentes et promouvoir les prochaines activités.

Les Journées de la diversité culturelles

Véritables découvertes culturelles, ces journées ont rassemblé les personnes issues de l'immigration et la communauté d'accueil pour briser l'isolement et favoriser le sentiment d'appartenance. L'activité est soutenue par

des bénévoles provenant de différents pays à l'honneur. Au menu : Des présentations, des quizz, des diapos, la présentation et la dégustation des mets des différentes des communautés francophones, la musique, etc. Au total 3 communautés ont été à l'honneur : L'Afrique de l'Ouest, l'Afrique centrale et l'Acadie.



Développement touristique :

Promouvoir le tourisme auprès des marchés francophones

Parce que faire rayonner sa nature et sa culture constitue l'une des pierres angulaires d'un développement économique soutenable des territoires, le Carrefour Nunavut s'emploie à stimuler le développement touristique au Nunavut en s'appuyant particulièrement sur les marchés francophones. Nous comptons pour cela au nombre de nos interventions :

- Référencement et présentation de l'offre touristique francophone au Nunavut
- Promotion du Nunavut auprès des marchés touristiques francophones
- Conseils, accompagnement des initiatives touristiques francophones

Secteur touristique au Nunavut, bilan et perspectives

Le secteur touristique a été l'un des secteurs les plus touchés par la pandémie de Covid-19. Comment se porte cette industrie au Nunavut ? Quelle approche pour avancer en temps de COVID-19 ? Comment redémarrer, relancer, repenser l'industrie ? Quels défis pour assurer une croissance viable à long terme, pour quelles opportunités ? Nancy Guyon, la directrice tourisme et industries culturelles au Ministère du développement économique et des transports au Gouvernement du Nunavut a animé une conférence à ce sujet au Frobisher le 5 mars 2021. Un survol du tourisme nunavois qui sert de prélude aux prévisions et aux opportunités d'investissements dans ce secteur pour les années à venir.



Jeunesse et petite enfance :

Une source de vitalité et de dynamisme pour la relève

La jeunesse et la petite enfance francophone sont reconnues comme une priorité pour la vitalité des communautés francophones en contexte minoritaire au Canada. À ce sujet, le Carrefour Nunavut opère dans :

- Développement d'initiatives entrepreneuriales pour les jeunes
- Pilotage de projets de bénévolat d'utilité collective dans la communauté avec les jeunes
- Animation d'ateliers de sensibilisation sur le leadership et l'entrepreneuriat chez les jeunes
- Information sur les ressources susceptibles d'aider les jeunes à se réaliser
- Offre des ressources et l'accompagnement sur la petite enfance
- Organisation du camp linguistique FrancoFun

Camp d'été FrancoFun

Le Camp d'été FrancoFun est une institution à Iqaluit. Nous avons offert un camp mixte du 6 juillet au 14 août 2020 pour les enfants de 6 à 12 ans. Compte tenu de la pandémie de la Covid-19 qui a sévi et des mesures restrictives nous avons allié le virtuel au présentiel, en cette période de confinement comme à l'accoutumée. Nous avons été obligés d'innover, de réajuster le programme 2020 et l'arrimer à la nouvelle donne, à l'instar d'un protocole sanitaire anti Covid-19 strict, pour sécuriser les enfants, le personnel impliqué et les parents.



**Plus d'infos : 867-979-2800 Poste 206 ou
coordination@carrefournunavut.ca**

Jeunesse et petite enfance :

Une source de vitalité et de dynamisme pour la relève

Le nombre de places offertes a été réduit. On est passé de plus de 50 enfants habituels à 21, très loin des années précédentes. Chaque enfant a eu droit à une carte à routine pour le coucher, une tablette, des livres en français, une peluche, du matériel de bricolage, des jeux de cartes et des épingles de sécurité pour les tours de magie. Le tout contenu dans un sac dédié au Camp FrancoFun. Malgré les défis, le Camp FrancoFun 2020 n'a pas dérogé à la règle. D'après les parents et les enfants, il était tout simplement magnifique !



Services d'appui

- Accès à des services de traduction et d'interprétation à des coûts préférentiels
- Renseignements et accompagnement pour les formalités administratives
- Cours de français au gouvernement du Nunavut



Le centre d'emploi

Plus d'infos : 867-979-2800 Poste 209 ou
admin@carrefournunavut.ca

Le français, une valeur ajoutée

Les cours de français

Au Carrefour Nunavut le français est une valeur ajoutée. Dans une perspective de développement économique, cet enjeu linguistique vise à promouvoir l'emploi du français dans la communication quotidienne en milieu de travail. C'est ainsi que nous proposons plusieurs offres de service pour faciliter l'apprentissage du français et son utilisation par divers acteurs. C'est le cas des Cercles de conversation (12 participants) ou des cours de français aux employés du gouvernement du Nunavut (27 participants).

Les outils pour promouvoir le français

Le Carrefour Nunavut a mis à la disposition des organisations et des divers opérateurs socio-économiques des autocollants et de chevalets pour la promotion des services en français à Iqaluit. Il s'agit de promouvoir la valeur ajoutée du français dans notre milieu et faciliter les interactions dans les services offerts au public francophone. Les outils promotionnels comme les chevalets ou des autocollants ont été distribués à l'ensemble de nos membres intéressés par la démarche.

Le plus grand succès de cette opération a été auprès des chauffeurs de taxis avec 40 autocollants distribués.

Carrefour NUNAVUT

CONVERSATION CIRCLES: ENGLISH IN EVERYDAY LIFE

CERCLES DE CONVERSATION: LE FRANÇAIS AU QUOTIDIEN

February
10 17 24

March
3 10

Février
11 18 25

Mars
4

5:30 pm - 7 pm
Building 723

Reservation
867 979-2800
ext 204 -Eventbrite
/ Facebook

Canada



Communication et relations publiques :

Diffuser, promouvoir et impacter

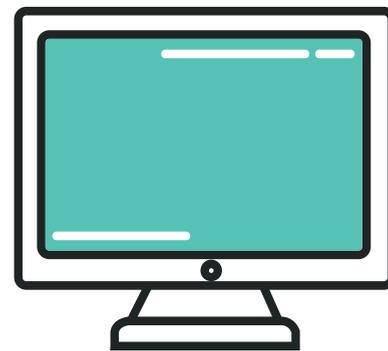


242

publications Facebook

1493

abonnés sur Facebook



54 013

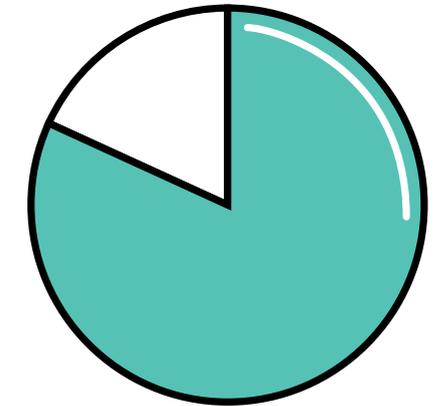
personnes ont consultées
notre site web

4 mn

Les utilisateurs restent en
moyenne 4 mn
par session

82 %

des utilisateurs sont des
nouveaux visiteurs

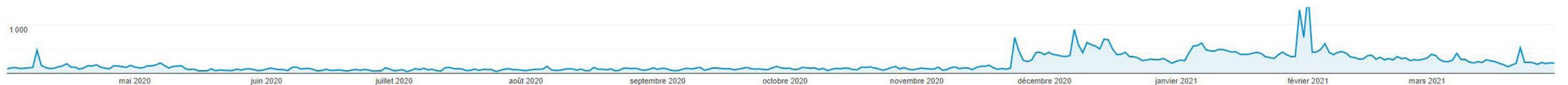


○ 18,1 % visiteurs réguliers
● 81,9 % nouveau visiteur

119 934

vues.

La page « offre d'emploi »
est la plus consultée



Nombre de fréquentations du site web

CARREFOUR NUNAVUT
RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2021
(audité)

	2021	2020
PRODUITS		
Subvention - Emploi et Développement Social Canada - RDÉE Nunavut (Annexe 1)	359 211 \$	228 690 \$
Subvention - RDÉE Canada	2 550	-
Subvention - Jeunesse Canada au Travail	11 284	4 392
Subvention & contrats de services - Gouvernement du Nunavut	284 304	209 164
Subvention - Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	245 745	267 839
Subvention - Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada "Communauté francophone accueillante"	89 054	-
Subvention - Emploi Été Canada	5 063	3 871
Affaires autochtones et du Nord Canada - Cours de français	-	24 900
Autres revenus	8 517	90 686
Pertes liées aux redditions de comptes antérieurs	(55 418)	-
	950 310	829 542
CHARGES		
Salaires et avantages sociaux	558 498	285 766
Honoraires professionnels	99 749	103 304
Loyer et services	76 096	69 907
Télécommunications	16 929	15 168
Assurances	3 859	1 952
Location d'équipements	-	540
Publicité et promotion	13 973	8 029
Déplacements et séjours	11 719	43 551
Fournitures d'activités	30 008	14 990
Location espaces-activités	2 194	3 550
Frais de bureau	35 266	12 004
Honoraires d'audit	5 200	5 827
Frais de gestion et d'administration	7 541	1 540
Amortissement des immobilisations corporelles	5 624	3 222
	866 656	569 350
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	83 654 \$	260 192 \$

CARREFOUR NUNAVUT
ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2021
(audité)

	2021	2020
SOLDE AU DÉBUT	612 029 \$	290 207 \$
Redressement affecté aux exercices antérieurs	-	61 630
SOLDE REDRESSÉ	612 029	351 837
Excédent des produits sur les charges	83 654	260 192
SOLDE À LA FIN	695 683 \$	612 029 \$

CARREFOUR NUNAVUT
BILAN
AU 31 MARS 2021
(audité)

	2021	2020
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	577 143 \$	478 618 \$
Certificat de placement garanti, 0,4%, échéant en février 2022	15 000	-
Comptes à recevoir et autres créances (Note 3)	126 558	185 274
Frais payés d'avance	-	1 600
	718 701	665 492
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (Note 4)	25 162	10 863
	743 863 \$	676 355 \$
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Fournisseurs et charges à payer (Note 5)	26 704 \$	53 463 \$
	26 704	53 463
APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS CORPORELLES (Note 6)	21 476	10 863
	48 180	64 326
ACTIF NET		
ACTIF NET	695 683	612 029
	743 863 \$	676 355 \$

Pour le conseil d'administration


Administrateur


Administrateur

CARREFOUR NUNAVUT
FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2021
(audité)

	2021	2020
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent des produits sur les charges	83 654 \$	260 192 \$
Éléments n'affectant pas la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations corporelles	5 624	3 222
Variation des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	10 613	(3 222)
	99 891	260 192
Variation nette d'éléments hors trésorerie liés aux activités de fonctionnement		
Comptes à recevoir et autres créances	58 716	(158 200)
Frais payés d'avance	1 600	(1 600)
Fournisseurs et charges à payer	(26 759)	31 691
Apports reportés	-	(46 774)
	33 557	(174 883)
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	133 448	85 309
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition des immobilisations corporelles	(19 923)	-
Certificat de placement garanti	(15 000)	-
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(34 923)	-
AUGMENTATION DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	98 525	85 309
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT	478 618	393 309
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN	577 143 \$	478 618 \$

La trésorerie et les équivalents de trésorerie se composent de l'encaisse.

Nos membres



Nunavut
Equipment
Engineering
Services LTD



Travailleurs autonomes :

- Aïda Maigre-Touchet
- Jean-Claude Nguyen
- Stanislas Nademba
- Armand Komguep Pokam
- Jean Calvin Kamdem



Crédit Photo : Le Grand Élan

Remerciements

A nos bailleurs de fonds et à tous nos partenaires



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Employment and
Social Development Canada

Emploi et
Développement social Canada



Le leader du développement économique
des communautés francophones et acadienne

Nous joindre :

Heure d'ouverture : **8h30 – 17h00** du lundi au vendredi

Adresse : **723 Iglulik Drive C.P. 909**
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
Téléphone : **867-979- 2800**
Numéro sans frais : **1-844-532-9383**

**« VOTRE
PARTENAIRE EN
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE »**



Crédit Photo : Karelle Ngassam

